



# Oncle Vania fait les trois huit - Dossier de presse

**Théâtre  
de Belleville**

01 48 06 72 34  
94, rue du Faubourg  
du Temple, Paris XI

M° Goncourt / Belleville  
(L2 ou 11) • Bus 46 ou 75

[www.theatredebelleville.com](http://www.theatredebelleville.com)

Tarifs  
Abonné.es 10€  
Plein 26€ • Réduit 16€  
-26 ans 11€  
(-1€ sur la  
billetterie en ligne)

**Service  
de presse Zef**

01 43 73 08 88

Isabelle Muraour  
06 18 46 67 37

Emily Jokiel  
06 78 78 80 93

[contact@zef-bureau.fr](mailto:contact@zef-bureau.fr)  
[www.zef-bureau.fr](http://www.zef-bureau.fr)

Création  
Du mer. 6 au  
dim. 31 mars 2019



«Et puis, il est fatigué, Oncle Vania ! Il a fait les trois huit pendant trente ans, Oncle Vania !»



# ONCLE VANIA FAIT LES TROIS HUIT

**CRÉATION**

**Du mercredi 6  
au dimanche 31 mars 2019**

Du mercredi au samedi à 21h15, les dimanches à 17h30

Durée 1h30

Écrit par Jacques Hadjaje

Mise en scène et scénographie Anne Didon et Jacques Hadjaje

Avec Ariane Bassery, Isabelle Brochard, Sébastien Desjours, Anne Dolan, Delphine Lequenne,  
Laurent Morteau et Jacques Hadjaje en alternance avec Pierre Hiessler

Lumière Pierre Peyronnet

Costumes Delphine Lebon

Administration Fabienne Marilleau - [contact@camerluches.fr](mailto:contact@camerluches.fr) - 06 31 40 12 03

Diffusion Emmanuelle Dandrel - [e.dandrel@aliceadsl.fr](mailto:e.dandrel@aliceadsl.fr) - 06 62 16 98 27

**Production** Compagnie des Camerluches  
**Coproduction** La Courée de Collégien et le Théâtre des Deux Rives de Charenton  
**Soutiens** Département du Val-de-Marne

## Résumé

Aujourd'hui, en France. Des comédiens amateurs, tous employés d'une même usine, répètent *Oncle Vania* de Tchekhov. La crise survient. L'usine est menacée de fermeture. Dès lors, faire du théâtre a-t-il encore un sens ? Est-ce un luxe inutile ou un indispensable combat pour la vie ?

---

## Note d'écriture

Une petite ville du Limousin, aujourd'hui. Durant toute une année, des comédiens amateurs répètent *Oncle Vania* de Tchekhov. Tous les membres de la troupe – ouvriers, cadres – travaillent chez Dieuleveut, une entreprise de robinetterie, très anciennement implantée. La crise vient ébranler la vie de l'entreprise, jusqu'à en menacer son existence. Dès lors, faire du théâtre a-t-il encore un sens ? Est-ce un luxe inutile ou un indispensable combat pour la vie ?

Tchekhov raconte la fin d'un monde. Un autre monde semble s'achever en ce début de XXI<sup>e</sup> siècle. Les répétitions de théâtre deviennent la chambre d'écho des bouleversements de la vraie vie.

Il est ici beaucoup question d'artisanat : de la difficulté d'apprendre un texte, des interrogations autour de ce texte, de la construction du décor, de la confection des costumes, mais aussi de « bidouille » humaine, c'est à dire des efforts, attentions, concessions nécessaires pour permettre au collectif de fabriquer un bel objet de théâtre. Or, les membres de la troupe ne sont apparemment pas armés pour le faire. Ils n'ont pas l'habitude de prendre la parole. Ce sont des êtres ordinaires, parfois mesquins, et parfois magnifiques. Ils tâtonnent, essayent, se trompent. Pourtant, ils ont envie d'avancer ensemble.

J'ai voulu raconter le plaisir lié à cette recherche, à la découverte de territoires intérieurs, au dépassement de soi. Et faire entendre une parole très intime au travers des questions que suscite la pièce de Tchekhov.

*Oncle Vania fait les trois huit* raconte une utopie. Monter *Oncle Vania* de Tchekhov, dans ce contexte de crise terrible que ces gens traversent, est une chose presque impossible. C'est pourtant ce qui les fait tenir debout. Nous vivons aujourd'hui une crise sociale, économique, identitaire, très grave. C'est le moment de revendiquer le droit à rêver. « Si tu veux avancer droit, accroche ta charrue à une étoile », dit un proverbe sud-américain.

C'est de cela que j'aimerais témoigner avec ce texte : les utopies sont sans cesse à reconstruire. L'idée de ce texte est née de mon expérience de direction de comédiens amateurs, au Théâtre de l'Est Parisien, à Bar-le-Duc, à Bussang... J'ai aimé vivre ces aventures, toujours émouvantes. Ces « non-professionnels » m'ont appris la curiosité, le courage, le respect de l'autre. Et une autre manière d'aimer le théâtre.

Jacques Hadjaje

## **Note de mise en scène et scénographie**

### **L'usine et le théâtre**

Ce qui lie ces sept personnages, c'est un lieu : l'usine.

Ils y travaillent depuis peu, ou depuis longtemps, en tant que cadres ou en tant qu'ouvriers, syndiqués ou pas... Ce qui les relie, c'est aussi un lieu : la salle de répétition.

Ils vont y répéter, jouer ensemble. Le rideau de lamelles dessine une ligne entre ces deux espaces. La frontière est fine entre l'intérieur et l'extérieur, le « vrai monde » et le théâtre. Il y a ce que chacun laisse dehors, ou porte avec soi. Mais pour tous, une fois le rideau traversé, cet espace devient un abri où ils viennent faire du théâtre.

### **Un espace vide... ou presque**

Au commencement du travail, nous cherchions comment représenter ce lieu de répétition qu'occupe la troupe amateur depuis plusieurs années. Un lieu attendant à l'usine, chargé de leur passé théâtral et qui progressivement se viderait, pour faire place à la fragilité de ce qu'ils vivent cette année-là.

Puis nous avons imaginé le contraire. Partir d'un espace nu, suggérant un lieu impersonnel qui ne sert plus à l'usine, et que seuls des passionnés de théâtre pouvaient encore réinvestir. Un lieu qui se remplirait peu à peu d'accessoires, d'éléments de décor, marquant ainsi les étapes de répétitions, jusqu'à l'approche de leur date de représentation.

Dans ces deux cheminements de pensée, l'espace était marqué par le temps : le temps de leur existence en tant que troupe, le temps de la création de leur pièce. J'avais envie de tirer un autre fil, peut-être plus poétique, inspiré par l'écriture.

Il m'est revenu une vieille histoire, incongrue, allez savoir pourquoi, du temps où ma mère nous mettait à disposition un espace chez elle pour nos répétitions. « Vous pouvez ranger votre monde », nous avait-elle dit un jour en désignant une malle fermée.

Là où elle avait voulu dire « malle », elle avait dit « monde », c'était magnifique !

Notre monde tenait dans une malle. Tout à coup je pouvais y projeter tous nos projets, nos rêves.

Qu'elle soit vide ou pleine, cette malle contenait le chaos de toutes nos créations, comme la boîte dessinée par Saint-Exupéry pour y représenter le mouton idéal, tout était concentré dans cet espace imaginaire. Un vrai Big-Bang !

**Dans cette « malle-monde-salle de répétition », l'espace sera vide... ou presque.**

**Il y aura ce rideau perméable au chaos du monde.**

**Et un espace vide qui donne la parole à sept personnages, animés de leur big-bang intérieur.**

Anne Didon

## Entretien avec Jacques Hadjaje

### **Pourquoi avoir imaginé des comédiens amateurs répétant *Oncle Vania* d'A. Tchekhov ?**

**Jacques Hadjaje :** D'une part, j'avais envie de raconter une histoire de lutte dans une usine, aujourd'hui. Mais je cherchais une façon décalée de parler de l'usine et de la condition ouvrière.

D'autre part, toutes les fois où j'ai dirigé des amateurs, j'ai été touché par leur manière parfois maladroite mais toujours authentique, presque sans filtre, de se jeter dans la bagarre théâtrale.

L'idée s'est donc imposée de tricoter ensemble les deux fils : le théâtre et l'usine.

Les répétitions de théâtre servant de chambre d'écho aux bouleversements de la vraie vie.

### **En quoi *Oncle Vania fait les trois huit* raconte-t-il une utopie ?**

**J.H. :** Il s'agit d'amateurs : jouer la comédie, ce n'est pas leur métier. Monter une pièce de Tchekhov, auteur réputé difficile, bavard, c'est, pour eux, mettre la barre très haut. Se lancer dans une telle aventure, dans un contexte de crise sociale explosive, ça relève de l'impossible. C'est pourtant ce qu'ils font. Pour aller au bout de leur rêve. Pour s'inventer des horizons nouveaux au moment où le sol se dérobe sous leurs pas. Et simplement pour tenir debout. Pour mériter d'être vivant.

Les utopies sont sans cesse à réinventer.

Propos recueillis par Mathilde Bariller

—

## Références de création

### **Documentaire**

*Les LIP, l'imagination au pouvoir,*  
Christian Rouaud, pour l'enthousiasme et la solidarité

### **Livre**

*Les Vivants et les Morts,* Gérard Mordillat

## Écriture, co-mise en scène et jeu : Jacques Hadjaje



Estevan

Il écrit *La Mouche et l'Océan* (mise en scène Anne Didon, Théâtre de l'Opprimé et tournée), *Lucien* (tournée), *Dis-leur que la vérité est belle* (publié chez Alna), *Entre-temps, j'ai continué à vivre* et *Adèle a ses raisons* (publiés chez L'Harmattan), *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio que l'on vit s'envoler un soir dans le ciel de Mexico* (publié aux éditions du Cygne) ainsi que des textes de commande, comme *Les Enfants d'Ulysse* pour l'Opéra-Bastille. Il reçoit plusieurs bourses d'écriture : Centre National du Livre (2000 et 2011), DMDTS (2003), Beaumarchais-SACD (2012).

Il met en scène *L'Échange de Claudel* au CDN de Nancy, *À propos d'Aquarium* d'après Karl Valentin, *Innocentines* de René de Obaldia et plusieurs créations d'auteurs contemporains dont Catherine Zambon. Il assure également la mise en scène de ses textes.

Il enseigne dans plusieurs écoles de formation d'acteurs (École Claude Mathieu, Le Magasin), dirige des ateliers d'écriture et de jeu pour amateurs (TEP) ou en milieu scolaire ainsi que des stages professionnels sur le travail du clown (Manufacture : Haute École de Théâtre Suisse Romande, Lausanne ; Lido : école du cirque de Toulouse ; Théâtre Gérard Philipe - CDN de Saint-Denis).

Il joue de nombreux spectacles, sous la direction de Georges Werler, Nicolas Serreau, Gilbert Rouvière, François Cervantès, Patrice Kerbrat, Morgane Lombard, Jean-Pierre Lorient, Florence Giorgetti, Sophie Lannefranque, Richard Brunel, Robert Cantarella, Romain Bonnin, Balazs Gera, Carole Thibaut, Gérard Audax, Michel Cochet, Jean-Yves Ruf, Thierry Roisin, Pierre Guillois, Aymeri Suarez-Pazos, Isabelle Starkier, Camille de la Guillonnière...

Il joue, depuis 2006, plusieurs spectacles mis en scène par Jean Bellorini : *Oncle Vania* de Tchekhov, *Paroles Gelées* d'après Rabelais, *Liliom* de Ferenc Molnar, *Cher Erik Satie* d'après la correspondance d'Erik Satie, *La Bonne Âme du Se-Tchouan* de Bertolt Brecht, *Karamazov* d'après Dostoïevski.

## Co-mise en scène : Anne Didon



Elle met en scène *La Mouche et l'Océan* de Jacques Hadjaje et assiste à la mise en scène René Loyon, Micheline Uzan, Guy Lavigerie, Geneviève de Kermabon et Laurent Natrella (de la Comédie-Française).

Elle joue sous la direction de Camille de la Guillonnière (*Danser à Lughnasa* de Brian Friel, tournée), Dominique Sarrazin (*Jude l'obscur* d'après Thomas Hardy, Théâtre de la Découverte à Lille), Jean-Pierre Lorient (*La Trilogie* d'Arnold Wesker, TEP), Jacques Connort (*La Queue* de Vladimir Sorokine, Arènes de Montmartre), Anita Picciarini (*Procès ivre* de Koltès, Théâtre de la Tempête), Delphine Lequenne (*Le Plus Heureux des Trois* de Labiche, Théâtre 13 et festival d'Avignon), Olivier Cruveiller (*La Forme des Villes...* d'après Jacques Roubaud, Théâtre de la Commune, Aubervilliers), Jacques Hadjaje (*Lucien*, *Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre temps, j'ai continué à vivre*, *La Joyeuse et Probable histoire de Superbarrio que l'on vit s'envoler dans le ciel de Mexico* de Jacques Hadjaje).

## Distribution



**Isabelle Brochard**  
**Colette**

Isabelle Brochard joue sous la direction de Claudia Morin (*Fin d'été à la campagne* de Goldoni, Théâtre 14 et tournée), Jean-Pierre Lorient (*La Trilogie d'Arnold Wesker*, TEP), Sylvie Bloch (*La Forêt des Horloges* d'après Lorca, tournée), Delphine Lequenne (*Le plus heureux des trois* de Labiche, Théâtre 13 et Lucernaire Forum à Avignon)... Elle tourne avec Michèle Rosier, Gérard Vergez, Marc Angelo, Laurent Heyneman... Elle participe à la création d'*Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre-temps, j'ai continué à vivre* ainsi que *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio...* de Jacques Hadjaje.



**Anne Dolan**  
**Camille**

Anne Dolan joue sous la direction d'Edouard Berkeley (*Sexual perversity in Chicago* de David Mamet, *La Nuit des Rois* de Shakespeare, *Circle in the Square*, New-York), David Perry (*Les Larmes amères* de Petra von Kant de Fassbinder, Harold Clurman Theatre, New-York), Delphine Lequenne (*Le Plus Heureux des Trois* de Labiche, *La Mère confidente* de Marivaux, *Lorenzaccio* de Musset)... Elle tourne avec Ron Dyens, Aymeric Mesa-Juan, Sarah Lambert... Elle participe à la création d'*Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre-temps, j'ai continué à vivre* ainsi que *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio...* de Jacques Hadjaje.



**Delphine Lequenne**  
**Jeanne**

Delphine Lequenne joue sous la direction de Jean-Pierre Lorient (*La Trilogie d'Arnold Wesker*, TEP), Jacques Connort (*La queue* de Vladimir Sorokine, Arènes de Montmartre)... Elle met en scène *Le plus Heureux des Trois* de Labiche (Théâtre 13, Lucernaire Forum à Avignon, tournée), *La Mère confidente* de Marivaux (Le Lucernaire, Paris), *Lorenzaccio* de Musset (Le Grenier de Bougival)... Elle participe à la création d'*Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre-temps, j'ai continué à vivre* ainsi que *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio...* de Jacques Hadjaje.



**Laurent Morteau**  
**Jeff**

Laurent Morteau joue sous la direction de Benoit Lavigne (*La Foire* de Ben Jonson), Anne Degrémont (*Deux nôt modernes* de Mishima), Fabian Chapuis (*Paradis sur terre* de Tennessee Williams), Delphine Lequenne (*Le Plus Heureux des Trois* de Labiche, *La Mère confidente* de Marivaux, *Lorenzaccio* de Musset)... Il participe à la création d'*Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre-temps, j'ai continué à vivre* ainsi que *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio...* de Jacques Hadjaje.



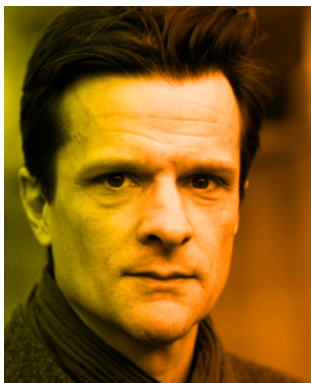
**Sébastien Desjours**  
**Pierre**

Sébastien Desjours joue sous la direction de Jacques Mauclair (*L'École des Femmes* de Molière, *L'Éternel Mari* de Dostoïevski), Serge Lecointe (*L'Impresario de Smyrne* de Goldoni), Delphine Lequenne (*Le Plus Heureux des Trois* de Labiche, *La Mère confidente* de Marivaux, *Lorenzaccio* de Musset), Isabelle Starkier (*Le Bal de Kafka* et *L'Homme dans le Plafond* de Thimoty Daly, tournée), Daniel Mesguich (*Du Cristal à la Fumée* de Jacques Attali, Théâtre du Rond-Point ; *Hamlet* de Shakespeare, tournée), William Mesguich (*La Vie est un Songe* de Calderon, Théâtre 13), Guy-Pierre Couleau (*Maitre Puntila et son Valet Matti* de Brecht, Théâtre des Quartiers d'Ivry et tournée), Claire Chastel (*L'Échange* de Claudel), Julien Sibre (*Le Mari, la Femme et l'Amant* de Sacha Guitry, Théâtre de l'Ouest Parisien et tournée)... Il participe à la création d'*Adèle a ses raisons*, *Dis-leur que la vérité est belle*, *Entre-temps, j'ai continué à vivre* ainsi que *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio...* de Jacques Hadjaje.



**Ariane Bassery**  
**Clara**

Ariane Bassery, après une formation à l'École Claude Mathieu, joue sous la direction de Nelly Tsay (*Les Trois Sœurs* de Tchekhov), Jean-Laurent Silvi (*Monsieur de Pourceaugnac* de Molière), Jacques Hadjaje (*La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio* de Jacques Hadjaje), Leslie Mitéran (*Kroum l'Ectoplasme* de Hanokh Levin). Elle tourne avec le groupe Fauve, Flore Nappée, Jourdan Lucente.



**Pierre Hiessler**  
**Estevan**

Issu de l'école du TNS, il joue sous la direction de Jean-Yves Ruf, Isabelle Nanty, Jean-Louis Martinelli, Maurice Attias, Gérard Watkins, Anita Picchiarini, Jacques Osinski, Lars Norén, Laurent Vacher, Eric Petitjean, Véronique Bellegarde, Bertrand Bossard, Alain Fromager, Gwendoline Hamon, Laurent Fréchuret, Florence Muller, Eric Verdin, Igor Mendjisky. Au cinéma et à la télévision il tourne sous la direction de Valérie Minetto, Maurice Barthélemy, Isabelle Nanty, Dominique Boccarossa, Thibaut Staïb et Emmanuel Silvestre, Jacques Maillot, Cédric Kahn, Pascale Ferran, Michel Favart, Akim Isker, Philippe Béranger, Thierry Petit, Cathy Verney, Pierre Jolivet, Fabrice Gobert, Eugène Green, Manuel Boursinhac, Karim Ouaret, Mathieu Schwartz, Frédéric Berthe.



## Lumières : Pierre Peyronnet

Diplômé de l'ENSATT, il crée la lumière de nombreux spectacles de théâtre et d'opéras, mis en scène par Juan Cedron, Jacques Kraemer, Matthew Jocelyn, Guy Freixe, Gilbert Desveaux, Nicolas Vial, Cecile Backès, Nicolas Lormeau, Benjamin Lazar, Noël Casale, Régis Martrin Donos, Jacques Hadjaje, Bastien Ossart, Gatienne Engelibert, Julie Desnet, Nouma Sadoul, Patrice Caurier, Moshé Leiser...

## La Compagnie des Camerluches

La Compagnie des Camerluches – « camarade, compagnon, complice » en argot – est un collectif artistique. Par le choix de ce mot, nous avons voulu affirmer l'envie d'un travail d'équipe, tant sur le plan artistique (choix des œuvres, direction donnée à la recherche) que sur le plan organisationnel (production, communication).

Les trois premiers spectacles de la Compagnie - créée en 1999 - *La Mère confidente* de Marivaux, *Le Plus Heureux des Trois* de Labiche et *Lorenzaccio* de Musset sont mis en scène par Delphine Lequenne.

En 2003, la recherche de la Compagnie s'oriente vers l'écriture contemporaine. Elle donne, dans le cadre du festival Premiers pas au Théâtre du Soleil, une lecture-spectacle de *La Chasse au Léopard sur le Granit* de Nour-Eddine Ali Yahia.

En 2004, Jacques Hadjaje rejoint le collectif.

Il écrit (pour les acteurs de la Compagnie) et met en scène quatre textes :

- > *Adèle a ses raisons*, qui se joue de 2005 à 2008 (120 représentations) au festival off d'Avignon, en tournée et au Théâtre du Lucernaire.
- > *Dis-leur que la vérité est belle*, qui se joue de 2008 à 2012 (220 représentations) au festival off d'Avignon, en tournée, au Théâtre de l'Opprimé ainsi qu'au Théâtre du Lucernaire.
- > *Entre-temps, j'ai continué à vivre*, (bourse d'encouragement du CNT) qui se joue de novembre 2013 à février 2014 au Théâtre du Lucernaire puis en tournée.
- > *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio que l'on vit s'envoler un soir dans le ciel de Mexico* (bourses d'écriture Beaumarchais-SACD et Centre National du Livre) qui se joue au Pôle Culturel d'Alfortville, au Théâtre des Deux Rives à Charenton puis au Théâtre 13 Seine en mars-avril 2016. Tournée en 16-17.

Pour la création de ces spectacles, la Compagnie reçoit le soutien d'Arcadi, de l'Adami et de la Spedidam. Elle reçoit également le soutien de la Ville de Paris, de Beaumarchais-SACD (aide à la production) ainsi que du Conseil Départemental du Val-de-Marne (aide à la création) pour *La Joyeuse et Probable Histoire de Superbarrio que l'on vit s'envoler un soir dans le ciel de Mexico*.



M° Goncourt / Belleville  
(L2 ou 11) • Bus 46 ou 75

94, rue du Faubourg du Temple, Paris XI

theatredebelleville.com  
01 48 06 72 34

# EN MARS AU TDB

## LE BOIS DONT JE SUIS FAIT

De Julien Cigana et Nicolas Devort  
Mise en scène Clotilde Daniault

## MOULE ROBERT

Création | De Martin Bellemare  
Mise en scène Benoit di Marco

## QUI VA GARDER LES ENFANTS ?

Création | De et par Nicolas Bonneau  
Mise en scène Gaëlle Héraut

# PROCHAINEMENT

## MOULE ROBERT

Création | De Martin Bellemare - Mise en scène Benoit Di Marco



## AN IRISH STORY

De et avec Kelly Rivière

## L'AMOUR EN TOUTE LETTRES QUESTIONS SUR LA SEXUALITÉ À L'ABBÉ VIOLLET, 1924-1943

De Martine Sevegrand - Mise en scène Didier Ruiz



## CÉLÉBRATION

De Harold Pinter

Mise en scène Jules Audry  
École des Enfants Terribles



## AMAMONDE

Texte et interprétation Beautiful Losers  
Mise en scène Marion Delplancke  
Écriture et interprétation Beautiful Losers



## UN GARÇON D'ITALIE

D'après le livre de Philippe Besson  
Adaptation et mise en scène de Mathieu Touzé



Tarifs • Abonné.es 10€

Plein 26€ • Réduit 16€ • -26 ans 11€ (-1€ sur la billetterie en ligne)